

Gutachten

mit Fertigungsüberwachung

Technical Report

with Production Inspection



TÜV
Rheinland

Registrier Nr. *Registration No.* Blatt *Page*

J 9551203

01

Ihr Zeichen *Client Reference*

Unser Zeichen *Our Reference*

Ausstellungsdatum *Date of Issue*

T. K.

943-MM/yy-E 9560349E01

28.07.1995

(day/mo/yr)

Antragsteller *Applicant*

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Matsushita Electric Works, Ltd.

Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.

1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571
Japan

300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo 679-41
Japan

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60 947-1:1991+A11

EN 60 947-5-1:1991

Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)*

Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit

License Fee - Unit

POSITIONSSCHALTER (Position switch)

Type designation : AZ81xy
for x,y see appendix 1

8

2

Rated values : AC-15 250V 2A

Remark:

1. Rated values are for one contact circuit of the switching element (3-4 (NO) or 1-2 (NC)). Changeover function was not evaluated.

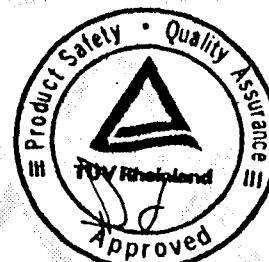
ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln



10

Zertifizierungsstelle

Der Stellvertreter

K. Heinz
Dipl. - Ing. K. Heinz

Zertifikat

mit überwachter Konformität

Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
J 9551203

Blatt *Page*
02

Ihr Zeichen *Client Reference*
030516TUV-VL

Unser Zeichen *Our Reference*
ZO-SHY- 09560349 002

Ausstellungsdatum
01.06.2004

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Matsushita Electric Works, Ltd
1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka 571-8686
Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Tatsuno Matsushita Electric Works,
Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo 679-4123
Japan

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:1997+A1+A12+A2



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Position Switch

Change

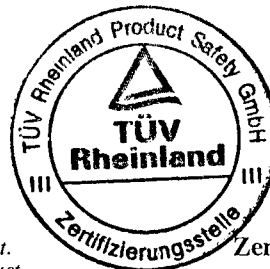
Test Requirements : EN 60947-1:1991+A11
EN 60947-5-1:1991

changed to : (see above)

Addition

Rated Conditional Short-Circuit Current : 100A

Remark : EN 60947-1 removed, since included in EN 60947-5-1.



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. W. Nölke

Zertifikat

mit überwachter Konformität

Certificate

of surveyed conformity



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
J 9551203

Blatt *Page*
03

Ihr Zeichen *Client Reference*
215

Unser Zeichen *Our Reference*
ZO-CSH- 09560349 005

Ausstellungsdatum
22.06.2007

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Matsushita Electric Works, Ltd
1048 Kadoma
Kadoma-shi, Osaka
571-8686 JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Tatsuno Matsushita Electric Works,
Ltd.
300 Katayama, Tatsuno-cho
Tatsuno-shi, Hyogo
679-4123 JAPAN

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 60947-5-1:2004



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

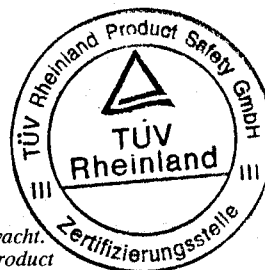
Position switch

Change

Test Requirement : EN 60947-5-1:1997+A1+A12+A2

Changed to : (see above)

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Dipl.-Ing. M. Geiser

Zertifikat *Certificate*
mit überwachter Konformität *of surveyed conformity*



Zertifikat Nr. *Certificate No.* Blatt *Page*
J 9551203 04

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Ausstellungsdatum</i>	<i>Date of Issue</i> (day/mo/yr)
-	ZJL-AKK- 09560349 005	07.11.2008	

<i>Genehmigungsinhaber License Holder</i>	<i>Fertigungsstätte Manufacturing Plant</i>
Panasonic Electric Works Co., Ltd. 1048 Kadoma Kadoma-shi, Osaka 571-8686 JAPAN	Panasonic Electric Works Tatsuno Co., Ltd. 300 Katayama, Tatsuno-cho Tatsuno-shi, Hyogo 679-4123 JAPAN

Prüfzeichen Test Mark *Geprüft nach Tested acc. to*
- EN 60947-5-1:2004



<i>Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)</i>	<i>Lizenzentgelte - Einheit</i>
<i>Certified Product (Product Identification)</i>	<i>License Fee - Unit</i>
<u>Position switch</u>	

Changes
Name of
Licence Holder : Matsushita Electric Works, Ltd.

changed to : (see above)
from 01.10.2008

Name of Factory : Tatsuno Matsushita Electric Works, Ltd.

changed to : (see above)
from 01.10.2008

Remark: Replaces J 9551203 page 04, dated 23.10.2008.



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. S. Hartter